
















PLXR4105 - KLXR4105

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER

PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO



KAWASAKI VERSYS 1000 (2012)

N°	Descrizione	Caratteristiche	Codice	Quantità	
1	Supporto - Support - Support Halteung - Soporte	-	-	2 (Dx,Sx)	
2	Ponte Posteriore - Rear Bridge - Pont Postérieure Verbindungsrohr - Puente Trasero	-	-	1	
3	Supporto - Support - Support Halteung - Soporte	-	GL2068	2 (Dx,Sx)	
4	Supporto - Support - Support Halteung - Soporte	-	GL2069	1	
5	Supporto - Support - Support Halteung - Soporte	-	GL2067	2 (Dx,Sx)	
6	Supporto - Support - Support Halteung - Soporte	-	GL2070	1	
7	Vite - Screw Vis - Schraube - Tornillo	TBEI M8x55	-	2	
8	Vite - Screw Vis - Schraube - Tornillo	TBEI M6x45	-	1	
9	Vite - Screw Vis - Schraube - Tornillo	TEF M8x20	-	2	
10	Dado - Bolt - Ecrou Mutter M6 - Tuerca	Auto Bloccante Flangiato M8	-	2	
11	Dado - Bolt - Ecrou Mutter M6 - Tuerca	Auto Bloccante Flangiato M6	-	1	
12	Distanziale - Spacer Entretoise - Distanzstueck - Distanciadore	-	V240	2	
13	Distanziale - Spacer Entretoise - Distanzstueck - Distanciadore	-	V208	2	
14	Protezioni In Gomma Protective Rubber Pads Protections En Caoutchouc Schutzgummis Goma Protectora	-	Z2143	1	
15	Rondella - Washer Rondelle - Scheibe - Arandela	Ø8	-	1	

PLXR4105 – KLXR4105

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO – SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER – PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE – SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO

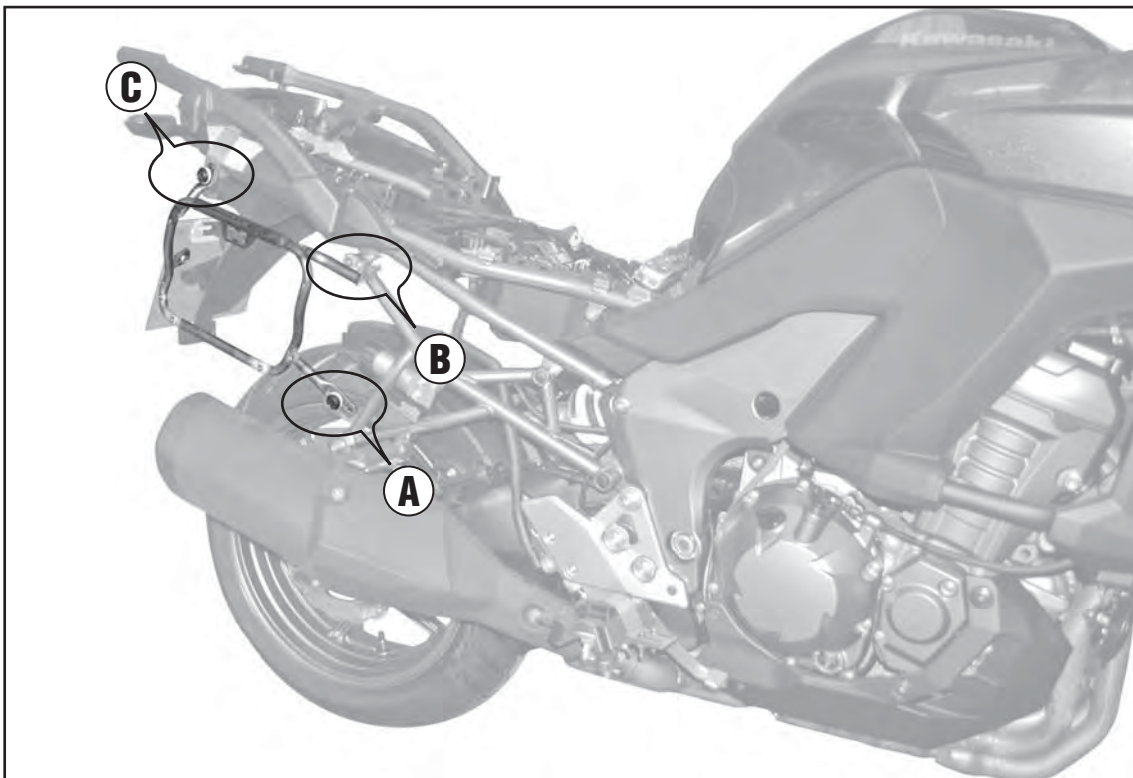
KAWASAKI VERSYS 1000 (2012)

N°	Descrizione	Caratteristiche	Codice	Quantità	
16	Rondella - Washer Rondelle - Scheibe - Arandela	Ø8x14		2	
17	Chiave Per Viti A Testa Speciale - Special Key Cle Speciale - Spezialschlüssel Zur Demontage Des Trägers - Llave Para Tornillos Con Cabeza Especial				
18	Componenti originali - Original parts Parties originales - Original bauteile Componentes originales	-	-	-	

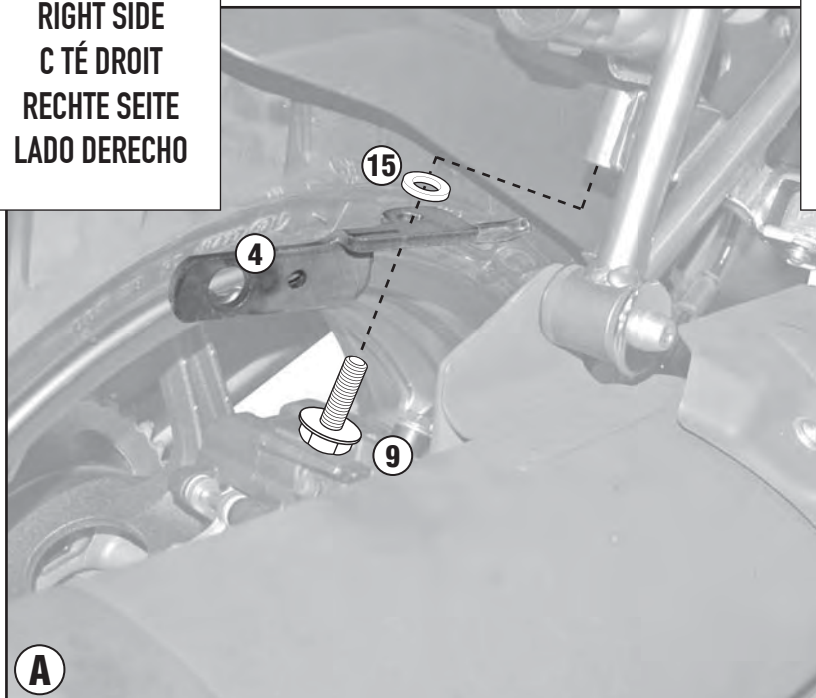
PLXR4105 - KLXR4105

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER
PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO

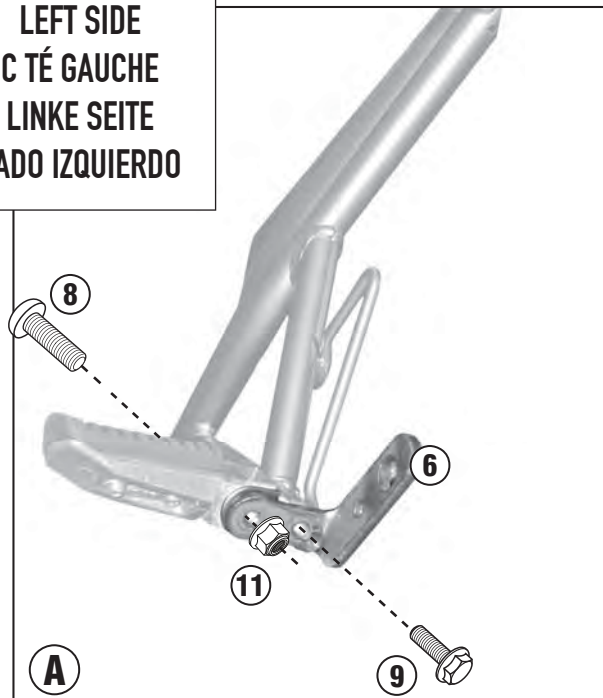
KAWASAKI VERSYS 1000 (2012)



LATO DESTRO
RIGHT SIDE
C TÉ DROIT
RECHTE SEITE
LADO DERECHO



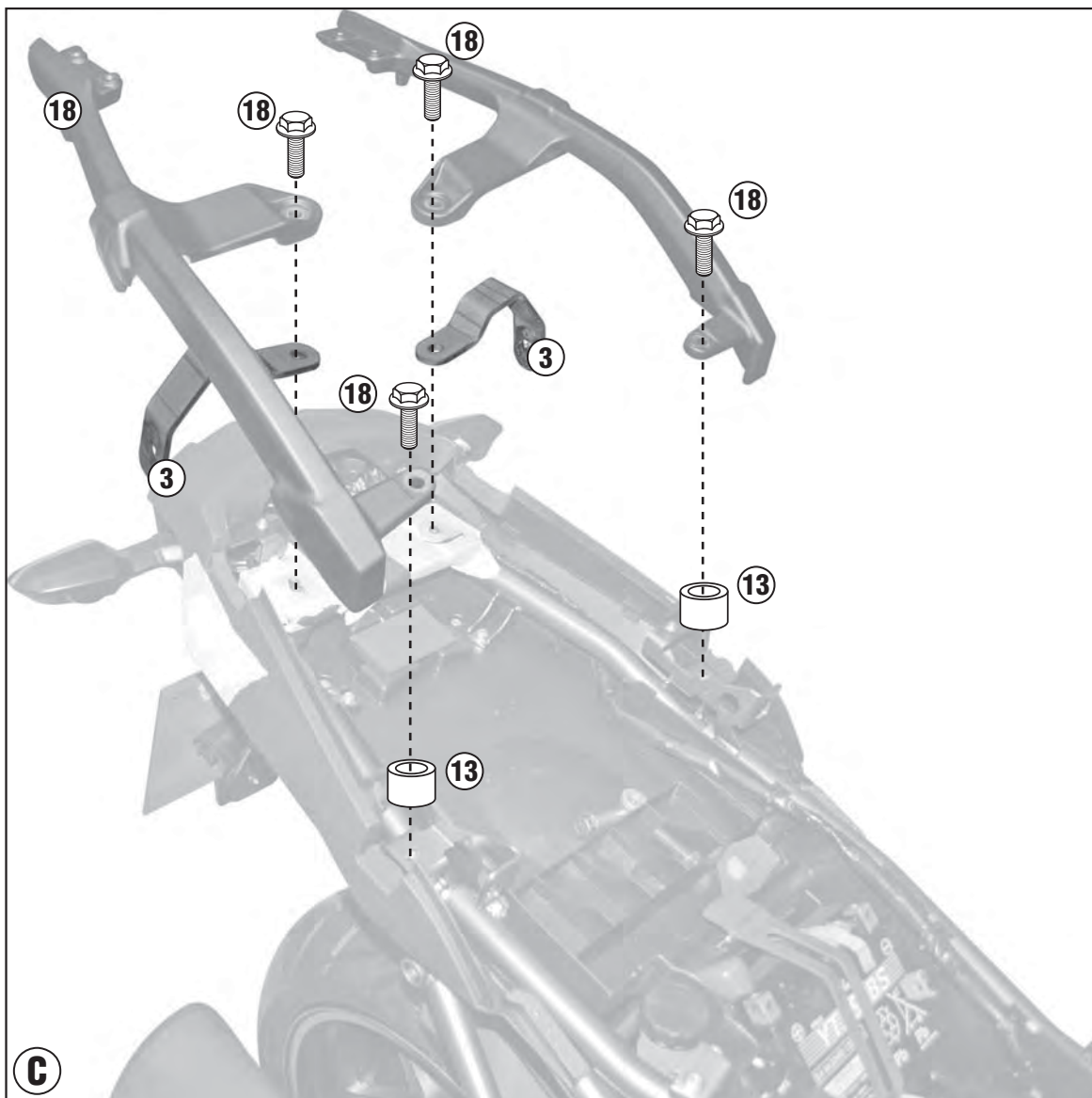
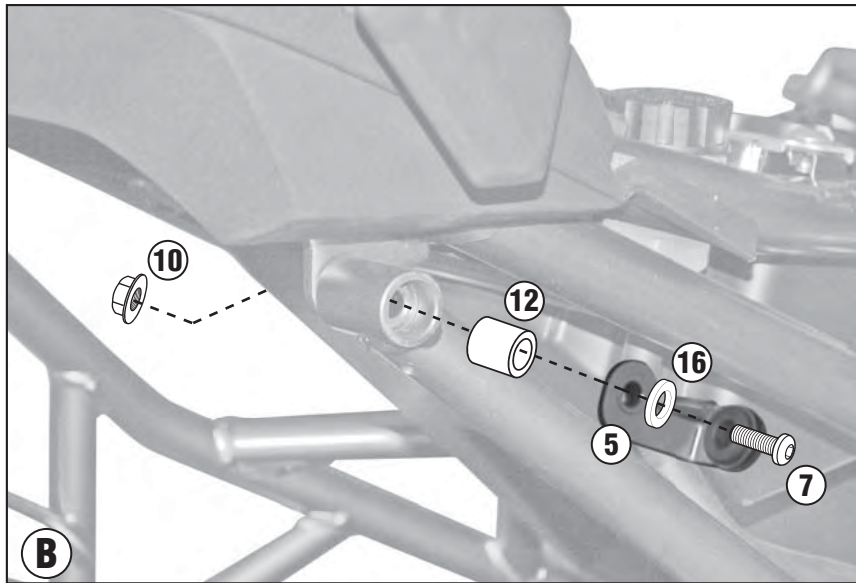
LATO SINISTRO
LEFT SIDE
C TÉ GAUCHE
LINKE SEITE
LADO IZQUIERDO



PLXR4105 - KLXR4105

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO

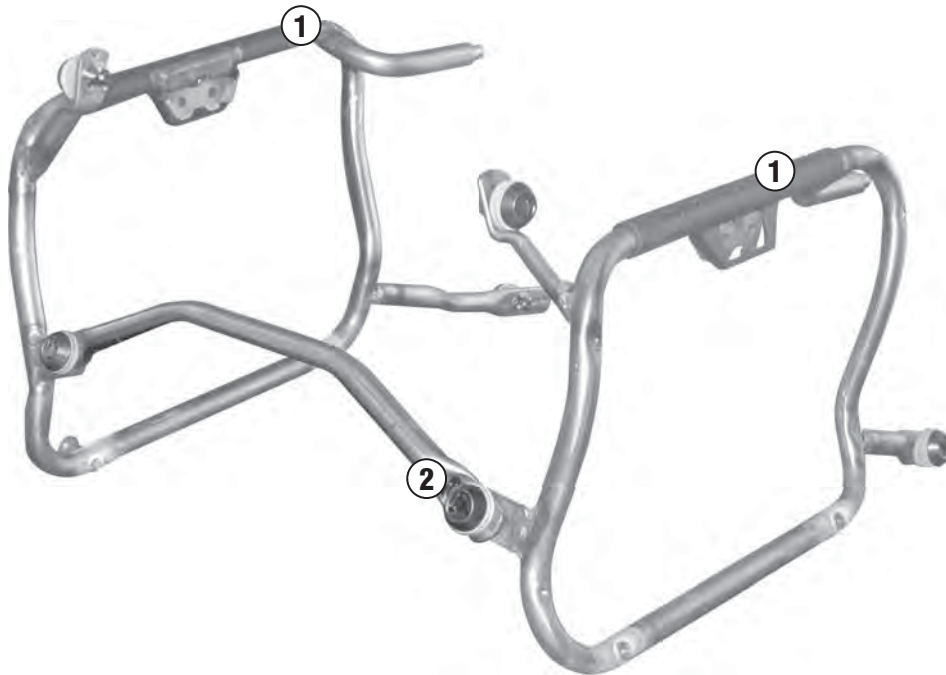
KAWASAKI VERSYS 1000 (2012)



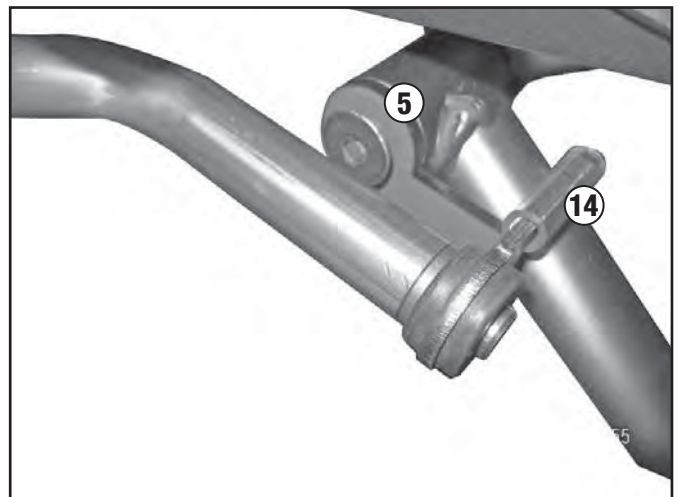
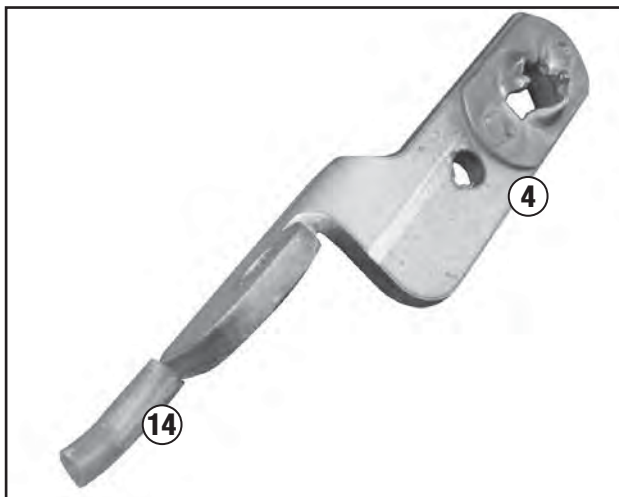
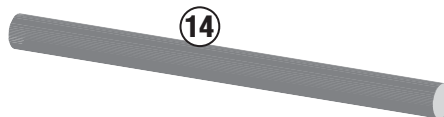
PLXR4105 - KLXR4105

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO

KAWASAKI VERSYS 1000 (2012)



TAGLIARE DELLA LUNGHEZZA DESIDERATA
CUT THE DESIRED LENGTH
COUPER LA LONGUEUR DÉSIREE
SCHNEIDEN SIE DIE GEWÜNSCHTE LÄNGE
CORTAR LALONGITUD DESEADA



MONTAGGIO / SMONTAGGIO PORTAVALIGE LATERALE VERSIONE PLXR "RAPID"



1

- I**
1. INSERIRE L'ATTREZZO NELLA TESTA DELLA VITE SPECIALE;
 2. RUOTARE DI 1/4 DI GIRO IN SENSO ORARIO FINO A CHE LA ROTAZIONE NON TERMINA E SI AVVERTE LO SCATTO;
 3. PER SMONTARE PROCEDERE IN SENSO INVERSO.

GB

1. INSERT THE SPECIAL KEY INTO THE HEAD OF THE SCREW;
2. TURN THE KEY 1/4 TURN CLOCKWISE UNTIL ROTATION STOPS AND THE SIDE CASE HOLDER IS FASTENED SECURELY TO THE FITMENT POINT;
3. IN ORDER TO DISASSEMBLE THE BRACKETRY PERFORM THE OPERATION IN REVERSE.

F

1. INSERER LA CLE SPECIALE DANS LA TÊTE DE LA VIS;
2. VISSER D'1/4 DE TOUR DANS LE SENS HORARE JUSQU'AU BLOCCAGE DE LA VIS POUR MONTER EN TOUTE SECURITE LE SUPPORT A SON POINT DE FIXATION;
3. POUR LE DEMONTAGE, PROCEDER EN SENSE INVERSE.

D

1. STECKEN SIE DAS WERKZEUG IN DEN KOPF DER SPEZIFISCHEN SCHRAUBE;
2. DREHEN SIE DIE SCHRAUBE 1/4 UMDREHUNG IM UHRZEIGERSINN BIS SIE BEMERKEN, DASS DIE SCHRAUBE IM BEFESTIGUNGSPUNKT ENGEKLEMMT IST;
3. FÜR DIE DEMONTAGE FOLGEN SIE DEN HINWEISE UMGEKEHRT.

ES

1. INSERTAR LA LLAVE ESPECIAL EN LA CABEZA DEL TORNILLO
2. DAR 1/4 DE VUELTA EN EL SENTIDO HORARIO HASTA QUE LLEGUE AL TOPE Y SE VEA EL TORNILLO;
3. PARA DESMONTARLO PROCEDER EN LA DIRECCIÓN CONTRARIA;

2

FORO DI SICUREZZA
FORO PREDISPOSTO AD ASSICURARE IL PORTAVALIGE LATERALE ALLA MOTO (CON UN LUCCHETTO PER ESEMPIO, NON INCLUSO).

TROU DE SECURITE
TROU PREDISPOSE POUR ASSURER LE PORTE-VALISE LATERAL A LA MOTO (AVEC UN CADENAS PAR EXEMPLE, NON INCLUS).

TROU DE SECURITE
TROU PREDISPOSE POUR ASSURER LE PORTE-VALISE LATERAL A LA MOTO (AVEC UN CADENAS PAR EXEMPLE, NON INCLUS).

FORO DI SICUREZZA
VORGESEHENES LOCH UM DEN SEITENKOFFERTRÄGER AN DEN FAHRRADZUSICHERN (Z.B. MITTEN EINE VORHÄNGESCHLOSS, NICHT ENTHALTEN).

ORIFICIO DE SEGURIDAD
ESTE ORIFICIO ESTÁ CREADO PARA ASEGURAR EL PORTAVALIGE LATERAL A LA MOTO (POR EJEMPLO CON UN CANDADO, QUE NO ESTÁ INCLUIDO).

3



4